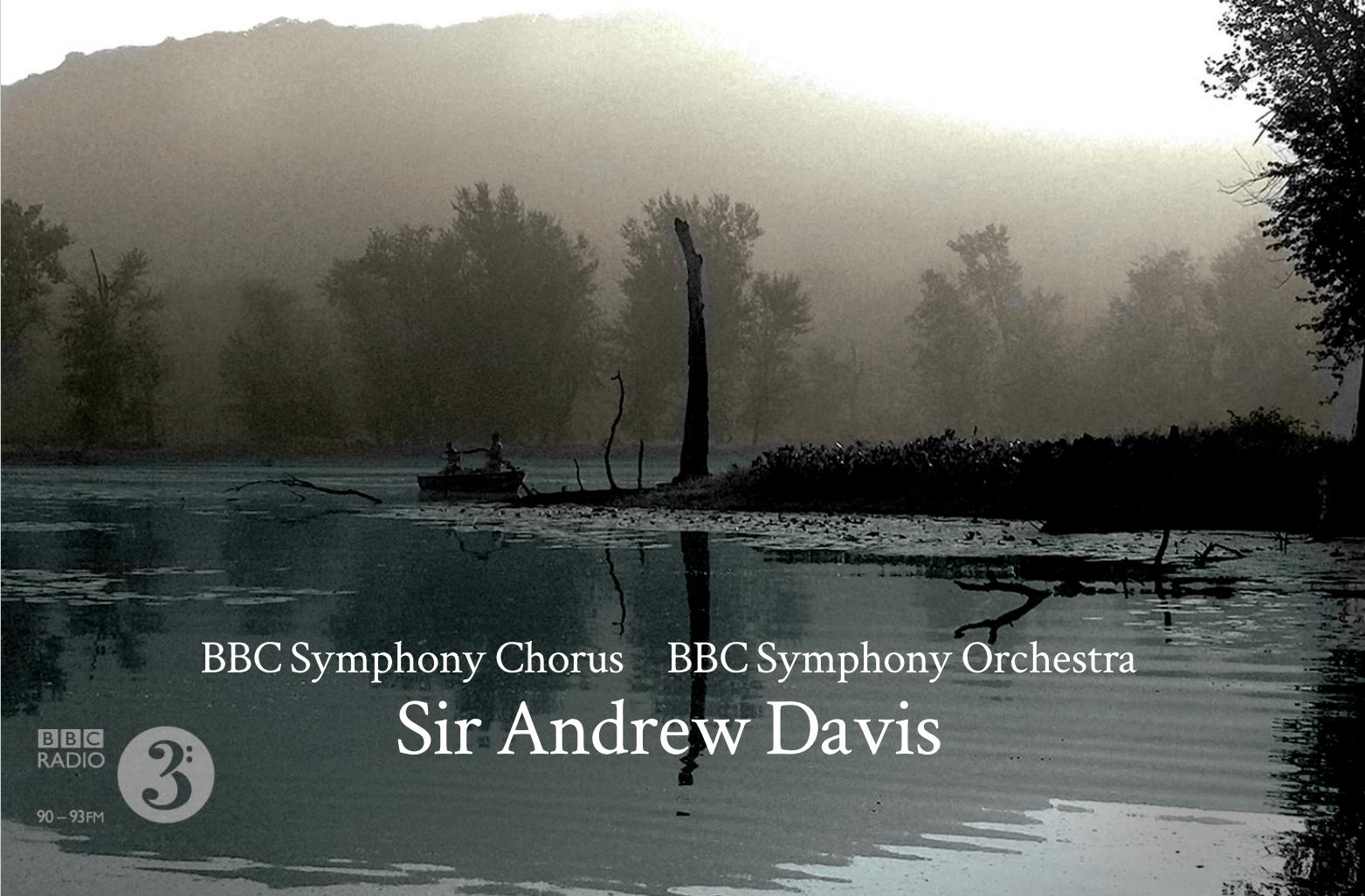




CHANDOS
SUPER AUDIO CD

Delius

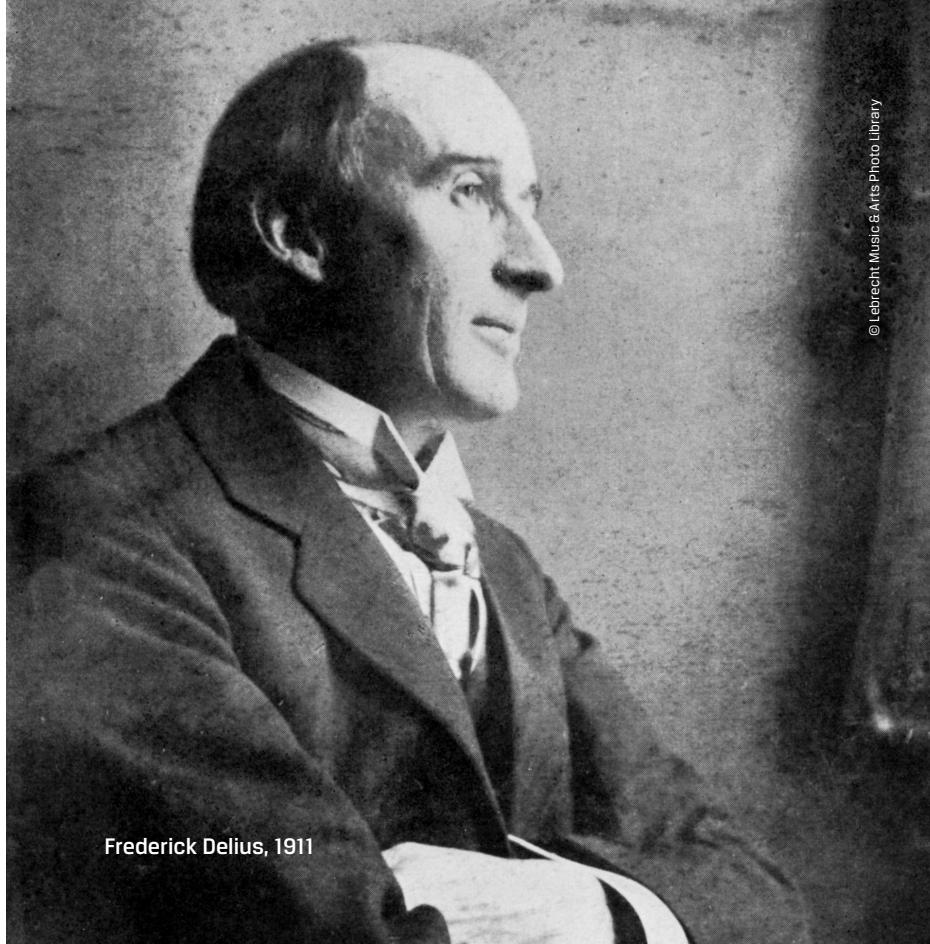
Appalachia • The Song of the High Hills



BBC Symphony Chorus BBC Symphony Orchestra

Sir Andrew Davis





© Lebrecht Music & Arts Photo Library

Frederick Delius, 1911

Frederick Delius (1862 – 1934)

Appalachia*

Variations on an Old Slave Song with Final Chorus
for baritone, chorus, and orchestra
Revised and edited by Sir Thomas Beecham
To Julius Butths

[1]	[Introduction I.] Molto moderato – Tranquillo –	3:47
[2]	[Introduction II.] Poco più vivo ma moderato –	2:13
[3]	[Theme.] Andante –	0:29
[4]	[Variation I.] Un poco più – Moderato –	0:45
[5]	[Variation II.] Più vivo –	1:00
[6]	[Variation III.] Molto moderato – Poco più mosso – Lento – Moderato (molto ritmico) –	4:09
[7]	[Variation IV.] Con moto – Un poco più tranquillo –	0:53
[8]	[Variation V.] Giocoso. Allegro moderato – Meno mosso. Più tranquillo –	2:42
[9]	[Variation VI.] Lento e molto tranquillo – Misterioso. Più mosso – Un poco meno –	4:10
[10]	[Variation VII.] Andante con grazia – Calando –	1:38
[11]	[Variation VIII.] Lento sostenuto e tranquillo – Un poco più – Tempo I –	2:49
[12]	[Variation IX.] Allegro alla marcia – Adagio –	1:42
[13]	[Variation X.] Marcia. Molto lento maestoso –	1:33
[14]	[Song.] L'istesso tempo – Misterioso lento – Lento – Più mosso	7:43

The Song of the High Hills[†] 28:34

for chorus and orchestra

Edited by Sir Thomas Beecham

- | | | |
|-------------|---|-----------------|
| [15] | In ruhigem fließendem Tempo – | |
| | Tranquillo. Very quietly but not dragging – With vigour – | |
| | Not too slow – Rather quicker – | |
| | Slower. Maestoso (not hurried). With exultation – | 9:27 |
| [16] | Very slow (The wide far distance – The great solitude) – | |
| | Slow and solemnly – Very quietly – Slow and very legato – | 11:45 |
| [17] | Tempo I – Più mosso ma tranquillo – | |
| | With exultation (not hurried). Maestoso – | |
| | Tempo I – Very slow | 7:21 |
| | | TT 64:24 |

Olivia Robinson soprano[†]

Christopher Bowen tenor[†]

Andrew Rupp baritone*

BBC Symphony Chorus

Stephen Jackson chorus master

BBC Symphony Orchestra

Stephen Bryant leader

Sir Andrew Davis

BBC Symphony Chorus

soprano	alto	David Howard
Chloe Ayling	Carolyn Anderson	Charles Martin
Lisa Burke	Sally Cox	Ken McCarthy
Carole Cameron	Rachael Curtis	Jim Nelhams
Rachel Clarke	Rosemary Davis	John Turner
Sue Dix	Pat Dixon	
Marian Garnett	Ann Flood	Malcolm Aldridge
Rosemary Hadfield	Jill Gregson	David Allenby
Eleanor Harrington	Mary Hardy	Tim Bennett
Catrin Hepworth	Phillippa Heggs	Alex Britton
Valerie Isitt	Chris Hooper	David Brooker
Emily Jacks	Rosie Hopkins	Nicholas A. Brown
Ruth James	Pat Howell	Roger Carter
Ashley Jordan	Kirsten Johnson	David England
Liz Lawrence	Judy Jones	Mike Enright
Christine Leslie	Annika Lindskog	Quentin Evans
Katie Masters	Ethel Livermore	Kevin Hollands
Madeleine McGrath	Miranda Ommanney	Alan Jones
Isobel McIntosh	Jane Radford	David Kent
Julia Neate	Helen Tierney	Peter Laszlo
Hilary Oliver	Rosemary Venner	Pete Lazonby
Pam Pearce		Georges Leaver
Ruth Potter	tenor	Gary Magill
Wendy Rippon	Alex Bates	Paul Medlicott
Elizabeth Rogers	Peter Borrowdale	Amos Paran
Louise Slator	Andrew Castle	Andrew Parkin
Samantha Smith	Phiroz Dalal	David Stocks
Ann Stedman	Jörg Ederle	Tony Thomas
Anne Taylor	Maggie Heath	Duncan Thompson
Evelyn Thomas	Paul Heggs	Tim Venner
Sheila Tuli	Michael Hope	Robin Wilson
Shannon Widdison	Stephen Horsman	Phil Wrigley
	Philip Houghton	

Delius: Appalachia / The Song of the High Hills

Appalachia and *The Song of the High Hills* are products of an intensely fertile period in the career of Frederick Delius (1862 – 1934), from approximately 1898 to 1914 when his creative powers were at their peak. They are examples of his highly individual, indeed groundbreaking, use of voices within predominantly orchestral works, and they also take their inspiration from two landscapes that were indelibly etched on him as a young man – Florida and Norway.

Rather than being shackled to the family wool business in Bradford, the twenty-two-year-old Delius escaped to Florida in 1884 to manage an orange plantation. However, his real intention was to spend as much time as possible studying music. Solano Grove was situated on the banks of the wide St Johns River, in the midst of luxuriant semi-tropical vegetation. There, he would sit smoking on the verandah deep into the sultry nights. From across the water in the distance came the singing of the black farm labourers. Many years later Delius recollected to his amanuensis, Eric Fenby:

they showed a truly wonderful sense of musicianship and harmonic resource in

the instinctive way in which they treated a melody, and, hearing their singing in such romantic surroundings it was then and there that I first felt the urge to express myself in music.

It may be argued that these experiences, coupled with his intense sense of life's transience, induced in Delius a state of transcendence, and from then on he sought time and again to capture this moment of illumination in his music, achieving it supremely in *Appalachia*.

Appalachia

After barely a year Delius left Solano Grove, moving to Danville, Virginia as a violin teacher. Whilst there, he heard the black tobacco factory workers singing the slave song on which he would base *Appalachia*. He made his initial attempt to harness the song in 1896, when he wrote *Appalachia: An American Rhapsody* for orchestra; however, he was dissatisfied with this work and laid it aside. In 1902 he returned to it, this time, with an inspired touch of genius, adding voices. The work was completed the following year and retitled *Appalachia: Variations on*

an Old Slave Song. It was first performed in Elberfeld, Germany on 15 October 1904, when the Elberfeld Choral and Orchestral societies were conducted by Hans Haym; the UK premiere took place on 22 November 1907 at the Queen's Hall, London, with the New Symphony Orchestra and the Sunday League Choir conducted by Fritz Cassirer.

In his preface to the score Delius wrote:

Appalachia is the old Indian name for North America. The composition mirrors the moods of tropical nature in the great swamps bordering on the Mississippi River which is so intimately associated with the life of the old Negro slave population.

As far as is known, Delius never saw the Mississippi, and the primary inspiration for the music lies in those formative experiences in Florida. The song itself tells of tragedy, when slaves were sold by one cotton planter to another, simply uprooted from loved ones, and transported to a different place; the practice is the origin of the expression 'being sold down the river'.

Composed for large late-nineteenth-century orchestral forces, *Appalachia* is cast as a set of free variations framed by an introduction and a coda. The introduction is unusual for Delius in that it comprises two distinct sections. The slow opening, with its horn call and echo, and a typically

Delian triplet figure on lower strings, which leaps upwards only to fall away like a sigh, is evocative of dusk and its fleeting shadows. These ideas, amongst others heard in the introduction, are used in interludes or within the variations to bind the work together. With a quickening of tempo, pizzicato strings suggest strumming banjos, then a majestic brass theme conjures the mighty Mississippi River. The melody of the slave song now emerges on cor anglais, followed immediately by the first variation, on horn and in the minor key.

Over the ensuing further nine variations Delius often uses orchestral timbre as much as thematic transformation in the compositional process. Some variations, for instance the third and fourth, are like a group of smaller variants combined together. The former, opening with a sturdy cello phrase, has an A–B–A structure, although the music's flow is also interrupted by a rapt, delicate passage for muted strings, one of several, similarly reflective passages of great beauty in the work. The scoring of the fifth variation, in a relaxed, happy vein, is notable for its use of high cellos, violas, and E flat clarinet, accompanied by swooping harp glissandi. At the conclusion of this variation the male voices appear for the first time, seemingly remote, and they also conclude the sixth and seventh variations. Certain

variations are generally self-contained: the seventh is a graceful waltz, the ninth a rollicking march (in which one can imagine a small American town in holiday mood, the town band parading down main street), while by contrast, another march, now solemn in tone, is evoked in the tenth and final variation.

The mood of this variation is sombrely expressive of the human tragedy that unfolds in the slave song proper, to which the variation links and which is sung initially by the unaccompanied full chorus. The orchestra steals in to reflect on the suffering, before the baritone enters, the voice of a slave about to go 'down the river', and the chorus responds. The music rises fervently to a transcendent climax which suggests hope and human dignity triumphing over adversity. In the coda, the music of the introduction returns, but now expressively heightened by the presence of voices. The vision poignantly fades, the ship with its dispossessed slave sailing downstream and disappearing from sight.

The Song of the High Hills
The inspiration for *The Song of the High Hills* was the mountains of Norway, a landscape that had enthralled Delius since his first holiday there in 1887. That visit occurred

during the summer between his two years of study at the Leipzig Conservatory (1886–88), where he had found kindred spirits among several Scandinavian musicians. Through a friendship with the Norwegian composer Christian Sinding, Delius met his childhood hero, Edvard Grieg, who was to become a close friend and mentor. Thereafter, until the 1920s, Delius spent most summers in Norway and he viewed the country as his spiritual home. It was after his annual sojourn in 1911 that he began composing a tone poem in which he sought to capture the impression created by a still summer night in the Norwegian mountains.

Completed the following year, the work is scored for a large orchestra including a sarrusophone (generally replaced nowadays, as on this recording, by a contrabassoon), three timpanists, as well as a chorus which, as in *Appalachia*, is conceived as an integral part of the work's texture, even more so perhaps as the text here is entirely wordless. To emphasise their role in providing colour to the texture, the singers are directed to remain seated throughout, and 'to sing on the vowel which will produce the richest tone possible'.

Composing the work proved difficult; unusually for him, Delius could not put it aside and work on other pieces until the way

forward naturally revealed itself. Instead, he struggled, years later confessing to Fenby:

Passages eluded me; one in particular, the eight-part chorus that wouldn't come right! However, by its completion, not only did he think of it as among his best works, but also as 'one of my works in which I have expressed myself most completely', as he confided to Percy Grainger in 1922.

Although published in 1915, a further five years elapsed before the premiere, partly due to World War I, as a result of which performances of his music ceased in Germany, a blow for Delius as German conductors and musicians had been among his staunchest supporters. Curiously, his great English advocate, Thomas Beecham, was not initially drawn to the work, although later he would describe it in glowing terms and conduct it several times. Consequently, it fell to Albert Coates to conduct the first performance, which was given under the auspices of the Royal Philharmonic Society on 26 February 1920, with the Philharmonic Choir and Orchestra, at the Queen's Hall, London. The original programme note included a comment about the work by Delius himself, who wrote:

I have tried to express the joy and exhilaration one feels in the Mountains and also the loneliness and melancholy of the

high solitudes and the grandeur of the wide far distances. The human voices represent man in Nature; an episode which becomes fainter and then disappears altogether.

The Song of the High Hills is formed by a series of interlocking episodes; overall, these create an A-B-A structure which both Fenby and Beecham thought of as analogous to the ascent and descent of a mountain. On the climb up, the music rises to three climaxes, each suggesting a different perspective of the terrain's awesome splendour, and Delius cunningly facilitates the sense of ascent and high altitude by the use of long-held pedal points, for instance in the cellos, as well as rippling ostinati in the flutes, and crystalline chords on the celesta. At the summit, the vast vistas are evoked by means of a compositional masterstroke: the voices are introduced – initially four tenors instructed 'to sound as if in the far distance' – in music that is very slow and hushed. At the same time, a yearning string theme on a handful of the first violins portrays 'The wide far distance – The great solitude', to quote Delius's indication in the score.

The orchestra develops this theme further; and after a passage which demonstrates Delius's flair for instrumental colour (a plaintive oboe melody and a solo tenor singing the 'far distances' theme,

underpinned by still string chords and the rumbling of three timpani), the main choral section is reached. Initially the chorus sings unaccompanied, soprano and tenor solos riding high over the texture; the orchestra joins in as the music gathers momentum and the work culminates in an exultant, pantheistic vision of nature. It is one of the finest instances of Delius's use of voices to engender high emotion, and surely harkens back to those experiences of hearing the songs of black labourers in Florida some three decades before. During the descent of the mountain the music of the ascent is recapitulated and varied. The work closes with an extended, typically Delian gradual fade to silence, which, Fenby suggested, leaves the listener 'musing on life and its mystery'.

© 2011 Andrew Burn

Born in Salisbury, the soprano **Olivia Robinson** has sung with various consort, ensembles, and choirs, including The Sixteen, Polyphony, and The English Concert under Trevor Pinnock, performing all over the UK and continental Europe. Since 2003 she has been a full-time member of the BBC Singers, working with conductors such as Pierre Boulez, Gianandrea Noseda, and Richard Hickox, and performing

a huge range of repertoire, from Byrd and Tallis to new commissions by Sir Harrison Birtwistle, James MacMillan, and others. As a soloist for the BBC she has sung the role of Procula, Pilate's Wife, in the world premiere performance and broadcast of Francis Grier's *The Passion of Jesus of Nazareth*, and Mozart's Mass in C minor live on Radio 3 and across the European Broadcasting Union. Outside the BBC, her solo repertoire includes Handel's *Messiah*, *Dixit Dominus*, and various oratorios, Bach's Mass in B minor, St John Passion, Magnificat, and Christmas Oratorio, Haydn's *Die Schöpfung* and *Die Jahreszeiten*, Mozart's *Vesperae solennes de confessore* and Requiem, Mendelssohn's *Elijah*, Mahler's Symphony No. 4, Strauss's *Vier letzte Lieder*, Szymanowski's *Stabat Mater*, and Verdi's Requiem. Olivia Robinson has recorded a number of works for CD, including Judith Bingham's *Irish Tenebrae*, Carl Rütti's Requiem with the Bach Choir, and, most recently, song cycles by Peter Child and Odaline de la Martinez.

Born in New Zealand, where he studied singing and medicine at Otago University, **Christopher Bowen** moved to London in 2003 and began his career while taking lessons with Ian Partridge. Possessing a versatile, high tenor voice that lends itself

to recital, opera, oratorio, and ensemble singing, he has performed a broad array of music, from mediaeval to modern. He sang the title part in the thirteenth-century 'Play of Daniel' during the centenary celebrations of Liverpool Cathedral and Attis in Bayan Northcott's *Hymn to Cybele* at the BBC Proms. Having joined the BBC Singers in 2005, he has sung the Black Monk (Sir Peter Maxwell Davies's *Taverner*) with the BBC Scottish Symphony Orchestra and Youngest Son (Judith Weir's *The Vanishing Bridegroom*) with the BBC Symphony Orchestra. He is noted for his fluent and articulate performances of the passions and cantatas of Bach, and sang the Evangelist in the UK premiere of the *Johannespassion* by Gottfried August Homilius. As an *haute-contre*, Christopher Bowen has performed Monteclair's *Le Triomphe de l'amour* and the title role in Charpentier's *Actéon* besides the swan in Orff's *Carmina burana* and Acis in Handel's *Acis and Galatea*. He was Zadok in Handel's *Solomon* at the Dublin Handel Festival and has performed Handel's *Messiah* at the Wexford Opera House, Snape Maltings, and King's College, Cambridge.

Born in Canterbury, the baritone **Andrew Rupp** started his singing as a Cathedral Chorister. In 1996 he made his operatic debut

as the Vicar (*Albert Herring*) for British Youth Opera and also joined the Glyndebourne Chorus. He has since sung roles at Glyndebourne Festival Opera, Deutsche Staatsoper Unter den Linden in Berlin, and the Festival d'Aix-en-Provence, among others, and recently appeared as Sharpless (*Madama Butterfly*) at the Royal Albert Hall, Jean (Philippe Boesmann's *Miss Julie*) at the Linbury Studio Theatre of the Royal Opera House and elsewhere, and Bosola (*The Duchess of Malfi*) in a collaborative production between English National Opera and Punchdrunk. He made his debut for Opera North as Balstrode (*Peter Grimes*) and has performed John (Birtwistle's *The Last Supper*) in Milan and Turin. Mastering a wide concert repertoire, he has appeared as a soloist throughout Europe and as far afield as the Forbidden City, Beijing for the first performance in China of Vaughan Williams's *A Sea Symphony* and Lincoln Center, New York for a performance of Sir John Tavener's *The Veil of the Temple*. He also sang with Pierre Boulez and the Ensemble Intercontemporain in Paris and Cologne in concerts celebrating the conductor's eighty-fifth birthday. A member of the BBC Singers, Andrew Rupp has also performed with the Gabrieli Consort, The Sixteen, Polyphony, The Cardinall's Musick, and The King's Consort.

The **BBC Symphony Chorus** presents a unique profile among Britain's large amateur choirs. As resident chorus for the BBC Proms it gives five or six concerts each season, including the Last Night, and often a 'solo' Prom under Stephen Jackson, its Chorus Director since 1989. The repertoire developed in these solo Proms includes major *a cappella* works by Richard Strauss, Schoenberg, Poulenc, Britten, and others, as well as commissions from Judith Bingham, Mark-Anthony Turnage, Sir Richard Rodney Bennett, Carl Rütti, and Stephen Montague. In the last ten years the Chorus has also commissioned works for chorus and orchestra from James MacMillan, Julian Anderson, Judith Weir, Michael Nyman, and Sir John Tavener. New music has been essential to the work of the Chorus since its foundation in 1928; among its earliest projects were the UK premiere of Mahler's Eighth Symphony, Stravinsky's *Perséphone*, and Bartók's *Cantata profana*. However, choral classics from the eighteenth to the twentieth century continue to form an equally important strand, and excursions into the baroque and beyond are not unknown. The BBC Symphony Chorus shares a winter season at the Barbican with its regular partner, the BBC Symphony Orchestra. It also tours frequently overseas and has an extensive discography of British music.

The **BBC Symphony Orchestra** has played a central role in British musical life since its inception in 1930 and provides the backbone of the BBC Proms with at least a dozen concerts each year, including the First and Last Nights. It has a strong commitment to contemporary music, having given the premiere of more than 1,000 works by composers from Bartók and Shostakovich to talents of today, such as John Adams, Elliott Carter, and Kaija Saariaho. It is Associate Orchestra of the Barbican where it gives an annual season of concerts. At its home in Maida Vale it makes numerous recordings, some of which are open to the public, and it also performs overseas. The BBC Symphony Orchestra enjoys close relationships with its Chief Conductor, Jiří Bělohlávek, Principal Guest Conductor, David Robertson, Conductor Laureate, Sir Andrew Davis, and Artist in Association, Oliver Knussen. Nearly all concerts are broadcast on BBC Radio 3 and streamed online.

Since 2000, **Sir Andrew Davis** has served as Music Director and Principal Conductor of Lyric Opera of Chicago. He is the former Principal Conductor, now Conductor Laureate, of the Toronto Symphony Orchestra, the Conductor Laureate of the BBC Symphony Orchestra – having served as the second

longest running Chief Conductor since its founder, Sir Adrian Boult – and the former Music Director of the Glyndebourne Festival Opera. Born in 1944 in Hertfordshire, England, he studied at King's College, Cambridge, where he was an organ scholar, before taking up the baton. His repertoire ranges from baroque to contemporary works, and his vast conducting credits span the symphonic, operatic, and choral worlds. In addition to the core symphonic and operatic repertoire, he is a great proponent of twentieth-century works by composers such as Janáček, Messiaen, Boulez, Elgar, Tippett, and Britten. He has led the BBC Symphony Orchestra in concerts

at the BBC Proms and on tour to Hong Kong, Japan, the USA, and Europe. He has conducted all the major orchestras of the world, and led productions at opera houses and festivals throughout the world, including The Metropolitan Opera, New York, Teatro alla Scala, Milan, and the Bayreuth Festival. Maestro Davis is a prolific recording artist, currently under exclusive contract to Chandos. He received the Charles Heidsieck Music Award of the Royal Philharmonic Society in 1991, was created a Commander of the Order of the British Empire in 1992, and in 1999 was appointed Knight Bachelor in the New Year Honours List.
www.sirandrewdavis.com

A black and white close-up portrait of actress Olivia Robinson. She has dark hair with bangs and is wearing a dark jacket over a light-colored collared shirt. The lighting is dramatic, highlighting her face against a dark background.

Gerald Place

Olivia Robinson

Delius:

Appalachia / The Song of the High Hills

Appalachia und *The Song of the High Hills* entstanden in einer besonders fruchtbaren Zeit in der Karriere von Frederick Delius (1862–1934), ungefähr zwischen 1898 und 1914, als seine Kreativität ihren Höhepunkt erreicht hatte. Die beiden Werke zeugen von seiner höchst individuellen, ja geradezu bahnbrechenden Verwendung von Gesangsstimmen in vorwiegend instrumentalen Kompositionen, und sie sind inspiriert von zwei Landschaften, die sich ihm in jungen Jahren unauslöschlich eingeprägt hatten – Florida und Norwegen.

Statt sich an das Wollgeschäft der Familie im englischen Bradford binden zu lassen, entkam der zweieinhalbzigjährige Delius 1884 nach Florida, um dort eine Orangenplantage zu leiten. Sein wahres Ziel war jedoch, soviel Zeit wie möglich mit dem Studium der Musik zu verbringen. Solano Grove befand sich an den Ufern des breiten St.-Johns-Flusses, im mittleren üppiger subtropischer Vegetation. Dort pflegte er bis tief in die schwüle Nacht rauchend auf der Veranda zu sitzen. Über das Wasser war der Gesang der schwarzen Landarbeiter zu hören. Viele Jahre später erinnerte sich Delius gegenüber seinem Sekretär Eric Fenby:

Sie bewiesen ein wahrhaft wunderbares Gefühl für Musikalität und harmonische Findigkeit in der instinktiven Art, wie sie mit einer Melodie umgingen, und als ich ihren Gesang in derart romantischer Umgebung zu hören bekam, verspürte ich erstmals den unmittelbaren Drang, mich in Musik auszudrücken.

Man könnte sagen, dass diese Erfahrungen, verbunden mit seinem intensiven Gespür für die Vergänglichkeit des Lebens, bei Delius einen Zustand der Transzendenz hervorriefen, und von da an bemühte er sich ein ums andere Mal, diesen Moment der Erleuchtung in seiner Musik wiederzugeben, was ihm in *Appalachia* auf unvergleichliche Weise gelang.

Appalachia

Delius verließ Solano Grove nach knapp einem Jahr, um sich als Geigenlehrer in Danville, Virginia niederzulassen. Dort hörte er, wie die schwarzen Arbeiter in der Tabakfabrik das Sklavenlied sangen, das er zur Grundlage von *Appalachia* machte. Sein erster Versuch, sich das Lied zunutze zu machen, erfolgte 1896, als er *Appalachia: An American Rhapsody* für

Orchester schrieb; er war jedoch mit diesem Werk nicht zufrieden und legte es beiseite. Im Jahre 1902 griff er darauf zurück, und diesmal fügte er mit genialer Inspiration Gesangsstimmen hinzu. Das Werk wurde im folgenden Jahr fertig und erhielt den neuen Titel *Appalachia: Variations on an Old Slave Song*. Es erfuhr seine Uraufführung am 15. Oktober 1904 in Elberfeld, wo die örtlichen Gesangs- und Orchestervereine von Hans Haym geleitet wurden; die britische Erstaufführung fand am 22. November 1907 in der Londoner Queen's Hall statt, wobei das New Symphony Orchestra und der Sunday League Choir unter der Leitung von Fritz Cassirer standen.

In seinem Vorwort zur Partitur schrieb Delius:

Appalachia ist der alte Indianername für Nordamerika. Die Komposition spiegelt die Stimmungen der tropischen Natur in den großen Sümpfen am Mississippi River wider, die so eng mit dem Leben der alten Neger-skavenbevölkerung verbunden ist. Soweit wir wissen, hat Delius den Mississippi nie zu Gesicht bekommen, und die primäre Inspiration für die Musik ist wohl in jenen prägenden Einflüssen in Florida gegründet. Das Lied selbst handelt von Tragik, wenn Sklaven von einem Baumwollplantagenbesitzer an den

nächsten verkauft, ohne weiteres ihren Lieben entrissen und an einen anderen Ort verbracht wurden; auf diese Praxis ist der im Amerikanischen gängige Spruch "being sold down the river" zurückzuführen [wörtlich: den Fluss hinab verkauft werden, im übertragenen Sinne: betrogen, verschaukelt werden].

Komponiert für ein großes Orchester des späten neunzehnten Jahrhunderts, ist *Appalachia* als Folge freier Variationen angelegt, umrahmt von einer Introduktion und einer Coda. Die Introduktion ist insofern für Delius ungewöhnlich, als sie zwei unterschiedliche Abschnitte umfasst. Die langsame Einleitung mit ihrem Hornsignal und dessen Echo sowie einer für Delius typischen Triolenfigur der tieferen Streicher, die aufwärts springt, nur um wie ein Seufzer wieder abzusinken, beschwört Abenddämmerung und deren flüchtige Schatten herauf. Diese Motive und andere, die in der Introduktion zu hören sind, werden in Zwischenspielen oder in den Variationen selbst dazu eingesetzt, das Werk zusammenzubinden. Mit einer Beschleunigung des Tempos deuten Streicher-Pizzicati das Klimpern von Banjos an, dann beschwört ein majestätisches Blechbläserthema den mächtigen Strom des Mississippi herauf. Nun tritt die Melodie des

Sklavenlieds auf dem Englischhorn hervor, unmittelbar gefolgt von der ersten Variation auf dem Horn und in Moll.

Über die nächsten neun Variationen hinsetzt Delius im Kompositionssprozess oft ebenso sehr auf Orchesterklangfarben wie auf Transformation des Themenmaterials. Einige Variationen, beispielsweise die dritte und vierte, gleichen einer Gruppe kleinerer Varianten, die miteinander kombiniert werden. Die erstere beginnt mit einer robusten Cellophrase und steht in A - B - A - Form, auch wenn der Fluss der Musik von einer schwärmerischen, zarten Passage für gedämpfte Streicher unterbrochen wird – einer von mehreren ähnlich nachdenklichen Passagen von großer Schönheit in diesem Werk. Die Instrumentierung der entspannten, heiteren fünften Variation besticht durch den Einsatz von hohen Celli, Bratschen und der Klarinette in Es, begleitet von gleitenden Harfenglissandi. Am Ende dieser Variation treten erstmals die Männerstimmen hervor, scheinbar in der Ferne, und mit ihnen schließen auch die sechste und siebte Variation. Bestimmte Variationen sind insgesamt in sich abgeschlossen: Die siebte ist ein grazioser Walzer, die neunte ein ausgelassener Marsch (wobei man sich eine amerikanische Kleinstadt in Ferienstimmung vorstellen kann, wenn die Stadtkapelle die

Hauptstraße entlang marschiert), während im Gegensatz dazu in der zehnten und letzten Variation ein anderer, nun feierlich ernster Marsch heraufbeschworen wird.

Die Stimmung dieser Variation bringt ernsthaft die menschliche Tragödie zum Ausdruck, die sich im eigentlichen Sklavenlied entfaltet, auf das sich die Variation bezieht und das anfangs vom unbegleiteten vollen Chor gesungen wird. Das Orchester stiehlt sich hinein, um das Leiden zu reflektieren, ehe der Bariton einsetzt, als Stimme eines Sklaven, der "den Fluss hinab" geschickt werden soll, worauf der Chor antwortet. Die Musik schwilkt inbrünstig zu einem transzendenten Höhepunkt an, der andeutet, dass Hoffnung und Menschenwürde über alle Widrigkeiten triumphieren können. In der Coda kehrt die Musik der Introduktion zurück, nun jedoch expressiv verstärkt durch den Beitrag der Gesangsstimmen. Die Vision verblasst wehmütig, wenn das Schiff mit dem entwürdigten Sklaven flussabwärts davonsegelt und allmählich verschwindet.

The Song of the High Hills

The Song of the High Hills war von den Bergen Norwegens inspiriert, einer Landschaft, die Delius seit seinem ersten Urlaub dort im Jahre 1887 begeistert hatte. Der damalige Besuch fand im Sommer zwischen seinen beiden

Studienjahren am Leipziger Konservatorium statt (1886–1888), wo er Gleichgesinnte unter mehreren skandinavischen Musikern gefunden hatte. Durch die Freundschaft mit dem norwegischen Komponisten Christian Sinding lernte Delius Edvard Grieg kennen, den er schon als Kind bewundert hatte und der sein guter Freund und Mentor werden sollte. Danach verbrachte Delius bis in die 1920er-Jahre die meisten Sommermonate in Norwegen und betrachtete das Land als seine geistige Heimat. Nach seinem alljährlichen Aufenthalt dort begann er 1911 mit der Arbeit an einer Tondichtung, in der er den Eindruck festzuhalten gedachte, den eine stille Sommernacht in den norwegischen Bergen hervorrief.

Das Werk wurde im Jahr darauf fertig und steht für großes Orchester, das ein Sarrusophon umfasst (heutzutage meist, wie auch in der vorliegenden Aufnahme, durch ein Kontrabassfagott ersetzt), außerdem drei Pauker; hinzu kommt ein Chor, der wie in *Appalachia* als integraler Bestandteil der Textur gedacht ist, hier womöglich noch eindeutiger, da der Text vollkommen ohne Worte auskommt. Um ihre Rolle als Beitrag zur Klangfarbe der Gesamtstruktur zu betonen, sind die Sänger angewiesen, durchweg sitzen zu bleiben und auf dem Vokal zu singen, der den üppigsten Ton hervorbringt.

Die Komposition erwies sich als schwieriges Unterfangen; ungewöhnlicherweise schaffte es Delius nicht, das Werk beiseite zu legen und an etwas Anderem zu arbeiten, bis sich das weitere Vorgehen ganz natürlich offenbarte. Stattdessen mühete er sich ab, und Jahre später gestand er Fenby:

Ganze Passagen entzogen sich mir;
insbesondere eine, der achtstimmige Chor,
der einfach nicht recht zustande kommen
wollte!

Doch nachdem er das Werk fertig gestellt hatte, hielt er es nicht nur für eines seiner besten Kompositionen, sondern auch für "eines meiner Werke, in dem ich mich am vollkommensten ausgedrückt habe", wie er 1922 Percy Grainger anvertraute.

Obwohl es 1915 veröffentlicht wurde, vergingen weitere fünf Jahre, ehe es zur Uraufführung kam, teils wegen des Ersten Weltkriegs, der dazu führte, dass seine Musik in Deutschland nicht mehr aufgeführt wurde – ein besonderer Rückschlag für Delius, da deutsche Dirigenten und Musiker zu seinen standhaftesten Befürwortern gehört hatten. Seltsamerweise fühlte sich sein großer englischer Fürsprecher Thomas Beecham anfangs nicht zu dem Werk hingezogen, obwohl er es später mit Begeisterung beschreiben und mehrmals

dirigieren sollte. Folglich fiel das Dirigat der Uraufführung Albert Coates zu, der sie unter der Schirmherrschaft der Royal Philharmonic Society am 26. Februar 1920 mit dem Philharmonic Choir and Orchestra in der Londoner Queen's Hall gab. Das ursprüngliche Programmheft enthielt einen Kommentar zum Werk von Delius selbst, der schrieb:

Ich habe mich bemüht, die Freude und das Hochgefühl zum Ausdruck zu bringen, die man in den Bergen verspürt, ebenso die Einsamkeit und Melancholie der hohen Einöde und die Erhabenheit der weiten Fernen. Die Singstimmen stellen den Menschen in der Natur dar; eine Episode, die immer schwächer wird und dann ganz verschwindet.

The Song of the High Hills besteht aus einer Serie miteinander verflochtener Episoden; zusammen bilden sie eine A-B-A-Struktur, die sowohl Fenby als auch Beecham mit dem Aufstieg auf einen Berg und dem folgenden Abstieg gleichsetzten. Auf dem Weg nach oben steigert sich die Musik zu drei Höhepunkten, die jeweils eine andere Sicht auf die überwältigende Pracht der Landschaft andeuten, und Delius verdeutlicht klug das Gefühl des Aufstiegs und der Höhe durch lang ausgehaltene Orgelpunkte, beispielsweise in den Celli, außerdem mit Ostinatowellen der Flöten und kristallinen Akkorden der Celesta.

Auf dem Gipfel werden die weiten Ausblicke durch ein kompositorisches Glanzstück heraufbeschworen: Die Gesangsstimmen werden eingeführt – erst vier Tenöre, die angewiesen sind, zu klingen, als kämen sie aus weiter Ferne –, in ausgesprochen langsamer und gedämpfter Musik. Zugleich stellt ein sehnslüchtiges Streicherthema auf einer Handvoll erster Geigen die große Ferne, die hohe Einöde dar: "The wide far distance – The great solitude", wie Delius in der Partitur angibt.

Das Orchester führt dieses Thema weiter aus, und nach einer Passage, die Delius' Flair für instrumentale Klangfarben demonstriert (eine klagende Oboenmelodie und ein Solotenor, der das Thema weiter Ferne singt, unterlegt mit reglosen Streicherakkorden und dem Grollen dreier Pauken), ist der Hauptabschnitt des Chors erreicht. Anfangs singt der Chor unbegleitet, wobei Sopran- und Tenorsoli hoch über die Gesamttextur aufsteigen; das Orchester kommt hinzu, wenn die Musik an Schwung gewinnt, und das Werk kulminiert in einer unbändigen pantheistischen Naturvision. Dies ist eines der besten Beispiele für Delius' Verwendung von Gesangsstimmen, um gesteigerte Emotion hervorzurufen, und greift sicherlich auf jene Erfahrungen mit den Gesängen schwarzer Landarbeiter drei

Jahrzehnte zuvor in Florida zurück. Während des Abstiegs vom Berg wird die Musik des Aufstiegs rekapituliert und variiert. Das Werk schließt mit einem ausgedehnten, für Delius typischen allmählichen Erlöschen der Musik, von dem Fenby meinte, es lasse den Hörer über das Leben und seine Geheimnisse nachsinnen.

© 2011 Andrew Burn
Übersetzung: Bernd Müller

Die im englischen Salisbury geborene Sopranistin **Olivia Robinson** hat in verschiedenen Consorts, Ensembles und Chören gesungen, darunter The Sixteen, Polyphony und The English Concert unter der Leitung von Trevor Pinnock, mit denen sie in ganz Großbritannien und in Kontinentaleuropa aufgetreten ist. Seit 2003 ist sie Vollmitglied der BBC Singers, wo sie mit Dirigenten wie Pierre Boulez, Gianandrea Noseda und Richard Hickox gearbeitet hat, in einem weit gespannten Repertoire von Byrd und Tallis bis hin zu neuen Auftragswerken von Sir Harrison Birtwistle, James MacMillan und anderen. Als Solistin der BBC hat sie die Rolle von Procula, der Gattin des Pilatus, in der Uraufführung und Erstausstrahlung von Francis Griers *The Passion of Jesus of Nazareth* gesungen, außerdem Mozarts c-Moll-Messe live im

BBC-Sender Radio 3 und für Sender der Europäischen Rundfunkunion. Neben der Arbeit für die BBC umfasst ihr Solorepertoire den *Messiah*, das *Dixit Dominus* und mehrere Oratorien von Händel, die h-Moll-Messe, die Johannes-Passion, das Magnificat und das Weihnachtstoratorium von Bach, Haydns *Die Schöpfung* und *Die Jahreszeiten*, Mozarts *Vesperae solennes de confessore* und sein Requiem, Mendelssohns *Elias*, Mahlers Sinfonie Nr. 4, Strauss' *Vier letzte Lieder*, Szymanowskis Stabat Mater und Verdis Requiem. Olivia Robinson hat eine Reihe von Werken auf Tonträger aufgenommen, darunter Judith Bingham's *Irish Tenebrae*, Carl Rüttis Requiem mit dem Londoner Bach Choir, und jüngst Liederzyklen von Peter Child und Odaline de la Martinez.

Christopher Bowen wurde in Neuseeland geboren, wo er an der Universität von Otago Gesang und Medizin studierte, ehe er 2003 nach London übersiedelte und dort seine Karriere begann, während er Gesangsunterricht bei Ian Partridge nahm. Er verfügt über eine vielseitige hohe Tenorstimme, die sich für den Einsatz in Recitals, Opern, Oratorien und in Gesangensemblen eignet, so dass er ein vielfältiges Repertoire darbieten kann, das vom Mittelalter bis zur Moderne

reicht. Im Prophetenspiel *Play of Daniel* aus dem dreizehnten Jahrhundert, das zur Jahrhundertfeier der Kathedrale von Liverpool aufgeführt wurde, gab er die Titelrolle, außerdem den Attis in Bayan Northcotts *Hymn to Cybele* bei den BBC-Proms. Nachdem er 2005 Mitglied der BBC Singers wurde, sang er den Schwarzen Mönch [Black Monk] (in Sir Peter Maxwell Davies' *Taverner*) mit dem BBC Scottish Symphony Orchestra und den Jüngsten Sohn [Youngest Son] (in Judith Weirs *The Vanishing Bridegroom*) mit dem BBC Symphony Orchestra. Christopher Bowen ist bekannt für seine flüssigen und gewandten Darbietungen der Passionen und Kantaten Bachs, und in der britischen Erstaufführung der *Johannespassion* von Gottfried August Homilius sang er den Evangelisten. Als *haute-contre* hat er Monteclairs *Le Triomphe de l'amour* und die Titelrolle in Charpentiers *Actéon* gesungen, daneben den Schwan in Orffs *Carmina burana* und Acis in Händels *Acis and Galatea*. Er gab den Zadok in Händels *Solomon* beim Dublin Handel Festival und hat Händels *Messiah* am Opernhaus von Wexford, im Konzertsaal von Snape Maltings und am King's College von Cambridge dargeboten.

Der im südenglischen Canterbury geborene Bariton **Andrew Rupp** begann

seine Gesangslaufbahn dort als Mitglied des Domchors. Im Jahre 1996 gab er sein Operndebüt als der Pfarrer (in Brittens *Albert Herring*) für die British Youth Opera und trat dem Chor des Opernhauses von Glyndebourne bei. Seither hat er unter anderem Rollen beim Glyndebourne Festival, an der Berliner Staatsoper Unter den Linden und beim Festival d'Aix-en-Provence übernommen, und jüngst trat er als Sharpless (*Madama Butterfly*) in der Royal Albert Hall auf, als Jean (in Philippe Boesmanns *Miss Julie*) am Linbury Studio Theatre der Royal Opera Covent Garden und anderswo, sowie als Bosola (*The Duchess of Malfi*) in einer Gemeinschaftsproduktion der English National Opera und der Theatergruppe Punchdrunk. Er debütierte an der Opera North als Balstrode (in *Peter Grimes*) und hat den John (in Sir Harrison Birtwistles *The Last Supper*) in Mailand und Turin gesungen. Andrew Rupp beherrscht ein weit gespanntes Konzertrepertoire und ist als Solist in ganz Europa tätig, außerdem reiste er bis nach Beijing für die chinesische Erstaufführung von Vaughan Williams' *A Sea Symphony* in der Verbotenen Stadt, sowie ans New Yorker Lincoln Center für eine Darbietung von Sir John Tavener's *The Veil of the Temple*. Daneben sang er mit Pierre Boulez und dem Ensemble Intercontemporain in Paris und

Köln bei Konzerten zum fünfundachtzigsten Geburtstag des Dirigenten. Andrew Rupp ist Mitglied der BBC Singers und hat außerdem mit dem Gabrieli Consort, The Sixteen, Polyphony, The Cardinal's Musick und The King's Consort gesungen

Der **BBC Symphony Chorus** weist unter den großen britischen Amateurchören ein einzigartiges Profil auf. Als fester Chor der BBC-Proms gibt er in jeder Spielzeit fünf oder sechs Konzerte, darunter auch das Abschlusskonzert sowie häufig auch ein "Solo"-Prom unter Stephen Jackson, der den Chor seit 1989 leitet. Das in diesen Solo-Proms entwickelte Repertoire umfasst bedeutende *a-cappella*-Werke von Richard Strauss, Schönberg, Poulenc, Britten und anderen sowie Auftragswerke von Judith Bingham, Mark-Anthony Turnage, Sir Richard Rodney Bennett, Carl Rütti und Stephen Montague. In den vergangenen zehn Jahren hat der Chor zudem bei James MacMillan, Julian Anderson, Judith Weir, Michael Nyman und Sir John Tavener Werke für Chor und Orchester in Auftrag gegeben. Neue Musik spielt im Repertoire des Ensembles schon seit dessen Gründung im Jahr 1928 eine zentrale Rolle – zu den frühesten Projekten zählten die britische Premiere von Mahlers Achter Sinfonie, Strawinskys *Perséphone*

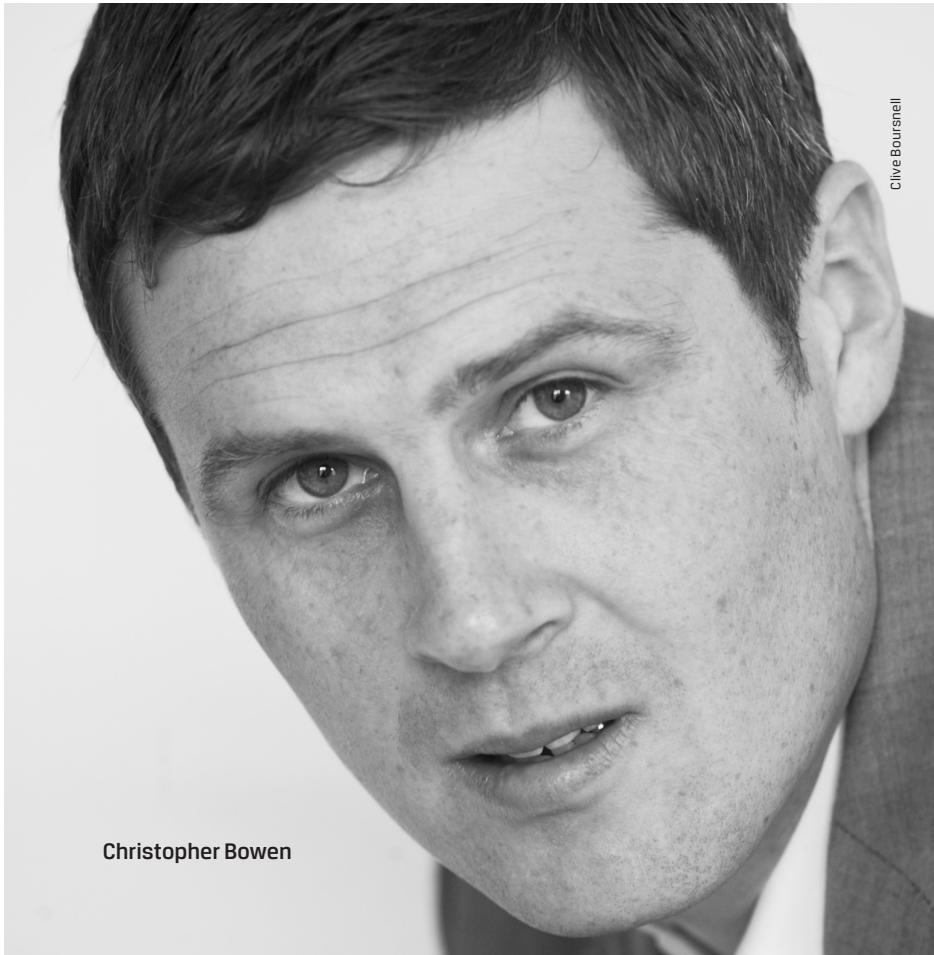
und Bartóks *Cantata profana*. Doch auch die klassischen Chorwerke aus dem achtzehnten bis zwanzigsten Jahrhundert bilden weiterhin einen vergleichbar wichtigen Schwerpunkt, und auch Exkursionen ins Barock und davor hat es durchaus gegeben. Der BBC Symphony Chorus teilt sich mit seinem regulären Partner, dem BBC Symphony Orchestra, eine Winterspielzeit im Londoner Barbican. Außerdem unternimmt das Ensemble regelmäßig Tourneen ins Ausland und hat eine ausgedehnte Diskographie britischer Musik.

Das **BBC Symphony Orchestra** spielt seit seiner Gründung im Jahre 1930 eine zentrale Rolle im britischen Musikleben. Mit alljährlich mindestens einem Dutzend Konzerten – darunter immer auch das Eröffnungs- und das Abschlusskonzert – bildet es das Rückgrat der BBC-Proms. Als energischer Fürsprecher der modernen Musik hat das Orchester mehr als 1000 Werke zur Uraufführung gebracht, von Meistern wie Bartók und Schostakowitsch bis hin zu Komponisten der Gegenwart wie John Adams, Elliott Carter und Kaija Saariaho. Als Associate Orchestra des Londoner Barbican steht das Ensemble dort jedes Jahr mit einer eigenen Konzertreihe auf dem Programm. Das Orchester hat seinen Sitz im Londoner

Stadtteil Maida Vale, wo es zahlreiche Studioaufnahmen macht, von denen einige auch der Öffentlichkeit zugänglich sind; zudem gastiert es auch im Ausland. Eine enge Zusammenarbeit verbindet das BBC Symphony Orchestra mit seinem Chefdirigenten Jiří Bělohlávek, dem Ersten Gastdirigenten David Robertson, dem Conductor Laureate Sir Andrew Davis und dem Artist in Association Oliver Knussen. Nahezu sämtliche Konzerte werden auf BBC Radio 3 ausgestrahlt und sind auch online zu empfangen.

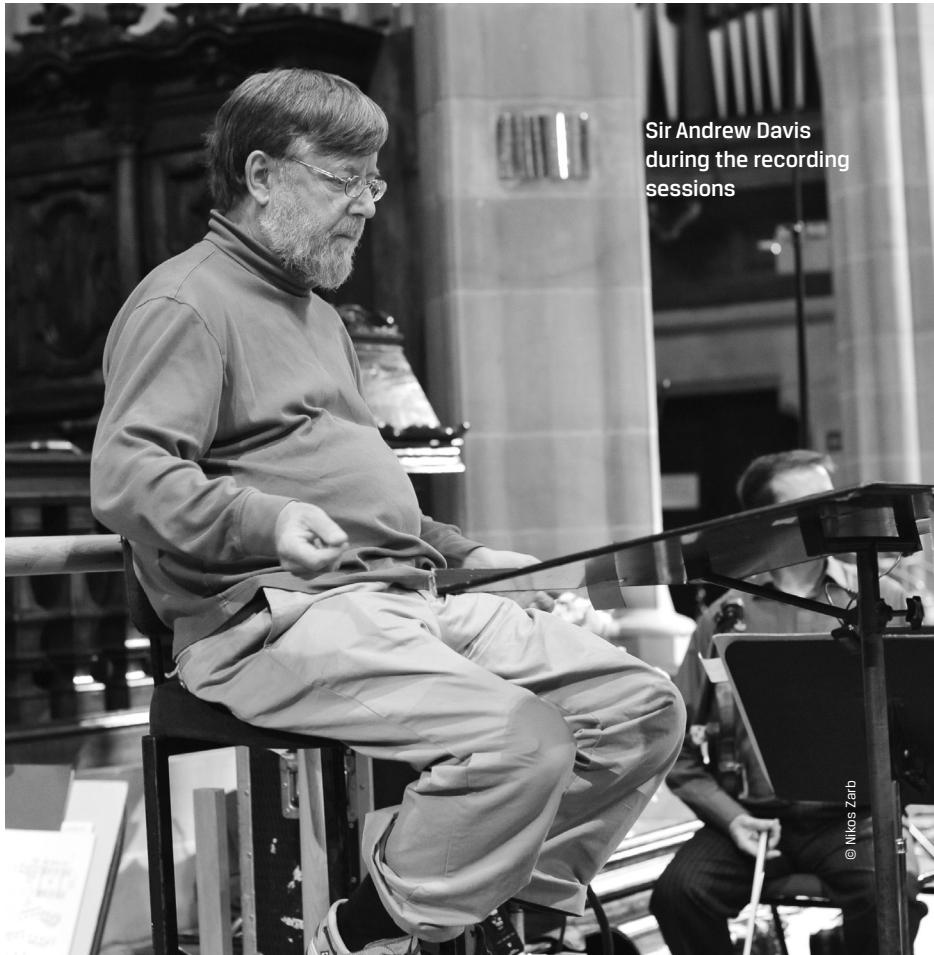
Sir Andrew Davis ist seit dem Jahr 2000 Musikdirektor und Erster Dirigent an der Lyric Opera of Chicago. Zudem ist er ehemaliger Erster Dirigent und gegenwärtig "Conductor Laureate" des Toronto Symphony Orchestra. Diese Position hat er auch am BBC Symphony Orchestra inne, nachdem er dort die zweitlängste Zeitspanne – nach dem Begründer des Orchesters Sir Adrian Boult – als Chefdirigent gewirkt hat; außerdem war er Musikdirektor der Glyndebourne Festival Opera. Sir Andrew Davis wurde 1944 im englischen Hertfordshire geboren und studierte am King's College in Cambridge, wo er Orgelstipendiat war, bevor er sich dem

Dirigieren zuwandte. Sein Repertoire erstreckt sich vom Barock bis zur zeitgenössischen Musik und seine umfassende Erfahrung als Dirigent umspannt die Welt der Sinfonik, der Oper und des Chorgesangs. Neben dem Standardrepertoire in Sinfonie und Oper ist er ein großer Advokat der Musik des zwanzigsten Jahrhunderts von Komponisten wie Janáček, Messiaen, Boulez, Elgar, Tippett und Britten. Er hat das BBC Symphony Orchestra in Konzerten der BBC-Proms und auf Tourneen nach Hongkong, Japan, in die USA und nach Europa geleitet. Er hat alle großen Orchester der Welt dirigiert und Inszenierungen an allen namhaften Opernhäusern und auf den einschlägigen Festivals geleitet einschließlich der Metropolitan Opera in New York, des Teatro alla Scala in Mailand und der Bayreuther Festspiele. Maestro Davis hat eine umfassende Diskographie versammelt und ist gegenwärtig mit Chandos durch einen Exklusivvertrag verbunden. Im Jahr 1991 wurde er mit dem Charles Heidsieck Music Award der Royal Philharmonic Society ausgezeichnet, 1992 zum Commander of the Order of the British Empire ernannt und 1999 im Rahmen der New Year Honours List zum Knight Bachelor erhoben. www.sirandrewdavis.com



Christopher Bowen

Clive Boursnell



Sir Andrew Davis
during the recording
sessions

© Nikos Zartz

Delius:

Appalachia / The Song of the High Hills

Appalachia et The Song of the High Hills sont des œuvres écrites par Frederick Delius (1862 – 1934) au cours d'une période extrêmement fertile de sa carrière, entre 1898 et 1914, lorsque sa créativité était à son sommet. Elles illustrent la manière extrêmement personnelle, réellement pionnière, dont il utilise les voix dans des compositions à prédominance orchestrale, tout en s'inspirant de paysages qui l'ont marqué d'une empreinte indélébile alors qu'il était jeune homme, ceux de Floride et de Norvège.

Plutôt que de se laisser emprisonner par la manufacture lainière familiale à Bradford, Delius partit pour la Floride en 1884, à l'âge de vingt-deux ans, afin d'y gérer une plantation d'orangers. Sa réelle intention, toutefois, était d'y passer le plus de temps possible à étudier la musique. Solano Grove est situé sur les rives de la large rivière St Johns, au cœur d'une végétation semi-tropicale luxuriante. Là-bas, Delius s'asseyait et fumait dans la véranda jusque tard dans la nuit étouffante. Il entendait au loin, par-delà la rivière, les chants des travailleurs noirs. Bien des années plus tard, le compositeur fit à Eric Fenby, son secrétaire, la réflexion suivante:

ils montraient par la manière instinctive dont ils traitaient une mélodie un sens de la musicalité et de la créativité harmonique vraiment magnifique et c'est là, à ce moment précis, en percevant leur chant dans un environnement si romantique, que j'ai ressenti pour la première fois le besoin de m'exprimer par la musique.

On pourrait prétendre que ces expériences, couplées à son sens aigu de la fugacité de la vie, amenèrent Delius à un état de transcendance, et que, dès ce moment, il chercha à maintes reprises à capturer cet instant d'illumination dans sa musique, y parvenant suprêmement dans *Appalachia*.

Appalachia

Après une année à peine, Delius quitta Solano Grove pour s'installer à Danville en Virginie comme professeur de violon. C'est là qu'il entendit les ouvriers noirs de l'usine de tabac chanter le chant des esclaves dont il s'inspira dans *Appalachia*. Il tenta pour la première fois de tirer parti de la mélodie en 1896 lorsqu'il écrivit *Appalachia: An American Rhapsody* pour orchestre, mais il était mécontent de cette œuvre et la remisra.

En 1902 il la reprit, mû par un trait de génie, en y ajoutant des voix cette fois. L'œuvre fut achevée l'année suivante et intitulée *Appalachia: Variations on an Old Slave Song*. La pièce fut créée à Elberfeld en Allemagne, le 15 octobre 1904 par les sociétés chorale et orchestrale d'Elberfeld, sous la direction de Hans Haym. Sa création en Grande-Bretagne eut lieu le 22 novembre 1907 au Queen's Hall à Londres avec le New Symphony Orchestra et le Sunday League Choir dirigé par Fritz Cassirer.

Dans la préface de la partition, Delius écrivit:

Appalachia est l'ancien nom indien de l'Amérique du Nord. La composition illustre l'atmosphère de la nature tropicale dans les grands marécages qui bordent le Mississippi, si intimement associé à la vie de l'ancienne population d'esclaves noirs.

Il semble que Delius n'ait jamais vu le Mississippi et que la première source d'inspiration de sa musique résulte de ces expériences formatives en Floride. Le chant lui-même relate une tragédie, celle des esclaves que se revendaient les planteurs de coton, tout simplement arrachés aux personnes qui leur étaient chères et transportés ailleurs. Cette pratique est à l'origine de l'expression "being sold down the river" (c'est-à-dire: être dupé, trahi).

Composée pour d'amples forces orchestrales en cette fin de dix-neuvième siècle, *Appalachia* est conçue comme une série de variations libres encadrées par une introduction et une coda. L'introduction est inhabituelle pour Delius en ce sens qu'elle comprend deux sections distinctes. La lente ouverture, avec l'appel du cor et l'écho, et un motif de triplets aux cordes graves, typique de Delius, qui ne s'envole que pour s'évanouir comme un soupir, évoque le crépuscule et ses ombres fugitives. Ces idées, parmi d'autres dans l'introduction, sont utilisées dans des interludes ou dans les variations pour donner une cohérence à l'œuvre. Le tempo qui s'accélère et les pizzicatos aux cordes donnent l'impression que l'on gratte des banjos, puis un thème majestueux aux cuivres évoque la grandiose rivière, le Mississippi. La mélodie du chant des esclaves est alors jouée par le cor anglais et immédiatement suivie de la première variation, au cor et en mineur.

Souvent, dans les neuf variations suivantes, Delius utilise le timbre orchestral autant que la transformation thématique dans le processus de composition. Certaines variations, par exemple la troisième et la quatrième, sont comme un groupe de variantes plus légères se combinant. La première, commençant par une phrase

vigoureuse au violoncelle, a une structure A-B-A, bien que le déroulement de la musique soit aussi interrompu par un épisode profond, délicat pour cordes en sourdine, qui est l'un des superbes passages méditatifs que recèle cette composition. La conception de la cinquième variation, dans un esprit détendu, heureux, est remarquable par l'utilisation dans le registre aigu des violoncelles, des altos et de la clarinette en mi bémol, accompagnés de glissandos en piqué à la harpe. À la fin de cette variation, les voix d'hommes se font entendre pour la première fois, paraissant lointaines, et elles concluent aussi les sixième et septième variations. Certaines variations sont dans leur ensemble indépendantes: la septième est une valse gracieuse, la neuvième une marche d'une gaieté exubérante (dans laquelle on peut imaginer une petite ville américaine en vacances, l'orchestre de la ville paradant tout en descendant la rue principale) tandis que, par contraste, une autre marche, cette fois d'allure solennelle, est suggérée par la dixième et dernière variation.

L'atmosphère de cette variation est sombrement révélatrice de la tragédie humaine s'exprimant au travers du chant des esclaves proprement dit, auquel la variation se rattache et qui est chanté initialement par le chœur complet non

accompagné. L'orchestre fait une entrée furtive pour méditer sur la souffrance avant qu'intervienne le baryton, la voix d'un esclave sur le point de "descendre la rivière", et le chœur répond. La musique s'envole impétueusement vers un climax transcendant qui exprime le triomphe de l'espoir et de la dignité humaine sur l'adversité. Dans la coda, la musique de l'introduction réapparaît, maintenant rehaussée avec expressivité par la présence de voix. L'image s'estompe d'une manière poignante, le navire chargé d'esclaves dépossédés descendant la rivière et disparaissant au regard.

The Song of the High Hills

Ce sont les montagnes de Norvège qui ont inspiré *The Song of the High Hills*, un paysage qui séduisit Delius dès ses premières vacances là-bas en 1887. Il s'y rendit en été, entre ses deux années d'étude au conservatoire de Leipzig (1886 - 1888) où il avait trouvé des âmes sœurs parmi les musiciens scandinaves. Grâce à ses liens d'amitié avec le compositeur norvégien Christian Sinding, Delius rencontra le héros de son enfance, Edvard Grieg, qui allait devenir un ami proche et un mentor. Par la suite, jusqu'aux années 1920, Delius passa la plupart des étés en Norvège, pays qu'il

considérait comme sa patrie spirituelle. C'est après son séjour annuel, en 1911, qu'il se mit à composer un poème symphonique dans lequel il tenta de capturer l'impression créée par une paisible nuit d'été dans les montagnes norvégiennes.

Achevée l'année suivante, l'œuvre est écrite pour un grand orchestre comprenant un sarrusophone (généralement remplacé de nos jours, comme dans cet enregistrement, par un contrebasson), trois timbaliers et un chœur qui, comme dans *Appalachia*, fait partie intégrante de la texture de l'œuvre, d'autant plus peut-être que le texte ici est absolument sans paroles. Pour mettre en évidence leur rôle, soit la couleur qu'ils apportent à la texture, les chanteurs sont invités à rester assis tout au long de la pièce et à "chanter sur la voyelle qui produira la tonalité la plus riche possible".

La composition de l'œuvre s'avéra ardue; contrairement à son habitude, Delius ne parvint pas à la laisser de côté et à travailler sur d'autres pièces avant que ne se dessine naturellement le parcours à franchir. Il lutta plutôt, avouant à Fenby des années plus tard:

Certains passages m'ont échappé; l'un d'eux en particulier, le chœur à huit parties qui ne voulait pas se mettre en place!

Mais lorsqu'elle fut achevée, Delius la considéra non seulement comme l'une de ses

meilleures compositions, mais aussi comme "l'une des œuvres dans lesquelles je me suis exprimé le plus totalement", confia-t-il à Percy Grainger en 1922.

Bien qu'elle ait été publiée en 1915, cinq années s'écoulèrent encore avant sa création, en partie à cause de la Première Guerre mondiale qui eut pour effet que la musique de Delius cessa d'être exécutée en Allemagne, un coup dur pour le compositeur, car les chefs d'orchestre et les musiciens allemands avaient été parmi ses défenseurs les plus sûrs. Curieusement, son grand avocat anglais, Thomas Beecham, ne fut pas initialement attiré par la pièce, bien qu'il l'ait commentée avec enthousiasme plus tard et dirigée plusieurs fois. C'est de ce fait à Albert Coates qu'il incomba d'en diriger la création qui eut lieu sous les auspices de la Royal Philharmonic Society le 26 février 1920, avec le Philharmonic Choir et le Philharmonic Orchestra, au Queen's Hall à Londres. La note de programme originale reprenait un commentaire de l'œuvre par Delius lui-même:

J'ai essayé d'exprimer la joie et l'ivresse que l'on ressent dans les montagnes, tout comme l'isolement et la mélancolie des hautes contrées perdues, la grandeur des vastes espaces lointains. Les voix humaines représentent l'homme dans la

Nature; un épisode évanescant, qui finit par s'effacer tout à fait.

The Song of the High Hills est formé d'une suite d'épisodes s'imbriquant; globalement, ceux-ci créent une structure A-B-A à l'image, selon Fenby et Beecham à la fois, de l'ascension et de la descente d'une montagne. Lors de la montée, la musique culmine par trois fois, chaque climax suggérant une perspective différente de la splendeur imposante du site, et Delius crée, avec astuce, une impression d'ascension et de haute altitude en recourant à des pédales longuement tenues, par exemple aux violoncelles, ainsi qu'à des ostinatos en cascade aux flûtes et à des accords cristallins au célesta. Au sommet, les vastes horizons sont évoqués par un coup de maître: les voix sont introduites – initialement quatre ténors invités à chanter "to sound as if in the far distance" (pour donner l'impression d'être à une lointaine distance) – dans une musique qui est très lente et assourdie. Au même moment, un thème ardent aux cordes, joué par quelques premiers violons, illustre "The wide far distance – The great solitude", pour citer l'indication de Delius dans la partition.

L'orchestre développe ce thème, puis, après un passage témoignant du sens de la couleur instrumentale de Delius (une mélodie plaintive au hautbois et un ténor

solo chantant le thème des "far distances", étayés par des accords paisibles aux cordes et le roulement de trois timbales), arrive la section chorale principale. Initialement, le chœur chante sans accompagnement, les solos de la soprano et du ténor se détachant nettement de la trame musicale; l'orchestre les rejoint, tandis que le rythme de la musique s'accélère et que l'œuvre culmine en une vision radieuse, panthéiste de la nature. C'est l'un des plus beaux exemples de l'utilisation des voix par Delius pour susciter une forte émotion, et ceci se rattache certes à ce qu'il ressentit en entendant les chants des ouvriers noirs en Floride quelque trois décennies plus tôt. Au cours de la descente, la musique entendue lors de l'ascension de la montagne est reprise et agrémentée de variations. L'œuvre se termine par un long épisode s'éteignant graduellement dans le silence, typique de Delius, qui, comme le suggère Fenby, laisse l'auditeur "méditant sur la vie et son mystère".

© 2011 Andrew Burn

Traduction: Marie-Françoise de Meeùs

Née à Salisbury, la soprano **Olivia Robinson** a chanté avec divers consorts, ensembles et chœurs, y compris The Sixteen, Polyphony et The English Concert sous la baguette de

Trevor Pinnock, se produisant dans tout le Royaume-Uni et en Europe continentale. Depuis 2003, elle est membre à temps plein des BBC Singers, travaillant avec des chefs tels Pierre Boulez, Gianandrea Noseda et Richard Hickox, et interprétant un très vaste répertoire, de Byrd et Tallis à de nouvelles commandes par Sir Harrison Birtwistle, James MacMillan et d'autres. En tant que soliste pour la BBC, elle a chanté le rôle de Procula, l'épouse de Pilate, lors de la création mondiale et première retransmission de *The Passion of Jesus of Nazareth* de Francis Grier et la Messe en ut mineur de Mozart en direct sur Radio 3 et par le canal de la European Broadcasting Union. En dehors de la BBC, son répertoire de soliste comprend les œuvres suivantes: de Haendel, *Messiah*, *Dixit Dominus* et divers oratorios; de Bach, la Messe en si mineur, la Passion selon Saint Jean, le Magnificat et l'Oratorio de Noël; de Haydn, *Die Schöpfung* et *Die Jahreszeiten*; de Mozart, *Vesperae solennes de confessore* et le Requiem auxquels s'ajoutent *Elijah* de Mendelssohn, la Symphonie no 4 de Mahler, les *Vier letzte Lieder* de Strauss, le Stabat Mater de Szymanowski et le Requiem de Verdi. Olivia Robinson a enregistré un certain nombre d'œuvres reprises sur CD, notamment *Irish Tenebrae* de Judith Bingham, le Requiem de Carl Rütti avec le Bach Choir et,

très récemment, des cycles de mélodies de Peter Child et de Odaline de la Martinez.

Né en Nouvelle-Zélande où il étudia le chant et la médecine à l'université d'Otago, Christopher Bowen s'installa à Londres en 2003 et débuta sa carrière alors qu'il suivait des cours avec Ian Partridge. Possédant une voix de ténor élevé versatile qui se prête au récital, à l'opéra, à l'oratorio et au chant d'ensemble, il a interprété un large répertoire, allant de la musique médiévale à la musique moderne. Il chanta le rôle titre dans le "Jeu de Daniel", une œuvre du treizième siècle, au cours des célébrations du centenaire de la cathédrale de Liverpool et Attis dans *Hymn to Cybele* de Bayan Northcott aux BBC Proms. Ayant rejoint les BBC Singers en 2005, il a chanté les rôles suivants: Black Monk (*Taverner* de Sir Peter Maxwell Davies) avec le BBC Scottish Symphony Orchestra et Youngest Son (*The Vanishing Bridegroom* de Judith Weir) avec le BBC Symphony Orchestra. Il est renommé pour ses interprétations fluide et expressive des passions et cantates de Bach, et il chanta le rôle de l'Évangéliste lors de la création au Royaume-Uni de la *Johannespassion* de Gottfried August Homilius. En tant que haute-contre, Christopher Bowen a chanté *Le Triomphe de l'amour* de Montclair et le

rôle titre dans *Actéon* de Charpentier, outre le cygne dans *Carmina burana* de Carl Orff et Acis dans *Acis and Galatea* de Haendel. Il était Zadok dans *Solomon* de Haendel au Dublin Handel Festival et a chanté *Messiah* de Haendel au Wexford Opera House, au Snape Maltings ainsi qu'au King's College à Cambridge.

Né à Canterbury, le baryton **Andrew Rupp** commença à chanter comme Cathedral Chorister. En 1996, il fit ses débuts à l'opéra dans le rôle du Vicaire (*Albert Herring*) pour le British Youth Opera et il rejoignit aussi le Glyndebourne Chorus. Il a depuis chanté divers rôles, entre autres au Glyndebourne Festival Opera, au Deutsche Staatsoper Unter den Linden à Berlin et au Festival d'Aix-en-Provence, et il s'est produit récemment en tant que Sharpless (*Madama Butterfly*) au Royal Albert Hall, Jean (*Miss Julie* de Philippe Boesmann) au Linbury Studio Theatre du Royal Opera House et ailleurs, ainsi que Bosola (*The Duchess of Malfi*) dans une production commune de l'English National Opera et la compagnie de théâtre Punchdrunk. Il a fait ses débuts à l'Opera North dans le rôle de Balstrode (*Peter Grimes*) et a interprété le rôle de John (*The Last Supper* de Birtwistle) à Milan et à Turin. Maîtrisant un large répertoire de concert, il s'est produit en soliste dans

toute l'Europe, et à l'étranger, jusque dans la Cité interdite, Beijing, pour la création en Chine de *A Sea Symphony* de Vaughan Williams ainsi qu'au Lincoln Center à New York pour une exécution de *The Veil of the Temple* de Sir John Tavener. Il a chanté avec Pierre Boulez et l'Ensemble Intercontemporain à Paris et à Cologne lors de concerts célébrant les quatre-vingt-cinq ans du chef. Membre des BBC Singers, Andrew Rupp s'est également produit avec le Gabrieli Consort, The Sixteen, Polyphony, The Cardinall's Musick et The King's Consort.

Le **BBC Symphony Chorus** présente un profil unique parmi les grands chœurs amateurs en Grande-Bretagne. En tant que chœur résident pour les BBC Proms, il se produit lors de cinq ou six concerts chaque saison, y compris le concert de clôture, et souvent lors d'un Prom "solo" sous la baguette de Stephen Jackson, son chef de chœur depuis 1989. Le répertoire développé dans ces Proms solos comprend des œuvres majeures *a cappella* de Richard Strauss, Schoenberg, Poulenc, Britten et d'autres, ainsi que des œuvres commandées à Judith Bingham, Mark-Anthony Turnage, Sir Richard Rodney Bennett, Carl Rütti et Stephen Montague. Au cours des dix dernières années, le BBC Symphony Chorus a aussi commandé des œuvres pour

chœur et orchestre à James MacMillan, Julian Anderson, Judith Weir, Michael Nyman et Sir John Tavener. La nouvelle musique a été essentielle dans le travail du chœur depuis sa fondation en 1928; parmi ses premiers projets figuraient la création au Royaume-Uni de la Symphonie no 8 de Mahler, de *Perséphone* de Stravinsky et de la *Cantata profana* de Bartók. Toutefois les classiques pour chœur des dix-huitième, dix-neuvième et vingtième siècles continuent à représenter une part importante de son répertoire, et il y a eu quelques excursions dans le baroque et au-delà. Le BBC Symphony Chorus participe à une saison d'hiver au Barbican avec son partenaire habituel, le BBC Symphony Orchestra. Il part souvent en tournée à l'étranger aussi et a à son actif une riche discographie de musique anglaise.

Le **BBC Symphony Orchestra** joue un rôle central dans la vie musicale britannique depuis sa création en 1930 et constitue le pilier des BBC Proms avec au moins une douzaine de concerts chaque année, incluant les concerts d'ouverture et de clôture du festival. C'est un ardent défenseur de la musique contemporaine, et il a créé plus de 1000 œuvres de compositeurs allant de Bartók et Chostakovich aux talents d'aujourd'hui tels John Adams, Elliott Carter

et Kaija Saariaho. Il est l'orchestre associé du Barbican Centre de Londres où il donne une saison annuelle de concerts. Chez lui à Maida Vale au Nord de Londres, il réalise de nombreux enregistrements dont certains sont ouverts au public, et il se produit également à l'étranger. Le BBC Symphony Orchestra entretient des rapports étroits avec son chef principal, Jiří Bělohlávek, son chef principal invité, David Robertson, son chef lauréat, Sir Andrew Davis, ainsi qu'avec Oliver Knussen, artiste associé. Presque tous les concerts sont retransmis par BBC Radio 3 et en ligne.

Depuis l'an 2000, **Sir Andrew Davis** est directeur musical et premier chef du Lyric Opera de Chicago. Ancien premier chef du Toronto Symphony Orchestra, il en est aujourd'hui chef d'orchestre lauréat; il est également chef lauréat du BBC Symphony Orchestra – dont il a été le premier chef pendant de nombreuses années, seul son fondateur, Sir Adrian Boult, étant resté plus longtemps que lui à ce poste; il a été également directeur musical de l'Opéra du Festival de Glyndebourne. Né en 1944 dans le Hertfordshire, en Angleterre, il a fait ses études au King's College de Cambridge, où il a étudié l'orgue avant de se tourner vers la direction d'orchestre. Son répertoire s'étend de la

musique baroque aux œuvres contemporaines et ses qualités très développées dans le domaine de la direction d'orchestre couvrent l'univers symphonique, lyrique et chorale. Outre le répertoire symphonique et lyrique de base, il est un grand partisan des œuvres du vingtième siècle de compositeurs tels Janáček, Messiaen, Boulez, Elgar, Tippett et Britten. Il a donné des concerts avec le BBC Symphony Orchestra aux BBC Proms et en tournée à Hong-Kong, au Japon, aux États-Unis et en Europe. Il a dirigé tous les plus grands orchestres du monde, ainsi que

des productions dans des théâtres lyriques et festivals du monde entier, notamment au Metropolitan Opera de New York, au Teatro alla Scala de Milan et au Festival de Bayreuth. Maestro Davis enregistre de manière prolifique; il est actuellement sous contrat d'exclusivité chez Chandos. Il a reçu la Charles Heidsieck Music Award de la Royal Philharmonic Society en 1991, a été fait commandeur de l'Ordre de l'Empire britannique en 1992, et en 1999 Knight Bachelor au titre des distinctions honorifiques décernées par la reine à l'occasion de la nouvelle année. www.sirandrewdavis.com

Mike Hoban



Andrew Rupp

Appalachia**Chœur**

Quand se dissipe la nuit point le jour,
Les ombres sombres s'évanouissent;
Une voix s'élève aux premières lueurs,
Que chantent les bois aux douces senteurs,
Que jaillissent des échos du tumulte des flots.

Solisté

Ô mon cœur, je descends la rivière le matin.

Chœur

Eh oh, eh oh, je descends la rivière,
Eh oh mon cœur, je partirai à l'appel de
l'engouement;

Solisté

Ne te sens pas si seule, mon amour,
Ne te tourmente pas, ne pleure pas.

Chœur

Car bientôt poindra le jour,
L'aube radieuse est proche,
Et tu me trouveras t'attendant toujours,
Nelly Gray, mon amour!
Une voix s'élève aux premières lueurs,
Que chantent les bois aux douces senteurs,
Que jaillissent des échos du tumulte des flots.

Traductioin: Marie-Françoise de Meeùs

Appalachia

[4] Chorus

After night has gone comes the day,
The dark shadows will fade away;
T'ords the morning lift a voice,
Let the scented woods rejoice
And echoes swell across the mighty stream.

Soloist

O, Honey, I am going down the river in the
morning.

Chorus

Heigh ho, heigh ho, down the mighty river,
Aye! honey, I'll be going when next the
whippoorwill's acalling;

Soloist

And don't you be so lonesome, love,
And don't you fret and cry.

Chorus

For the dawn will soon be breaking
The radiant morn is nigh,
And you'll find me ever waiting,
My own sweet Nelly Gray!
T'ords the morning lift a voice,
Let the scented woods rejoice
And echoes swell across the mighty stream.

Traditional

Appalachia

Chor

Nach vergangener Nacht kommt schon der Tag,
die düstern Schatten schwinden bald;
dem Morgen entgegen erhebt die Stimme,
lasst die duftigen Wälder frohlocken
und Widerhall klingen übern mächtigen Strom.

Solist

O Schatz, ich muss am Morgen den Fluss hinab.

Chor

He ho, he ho, den mächtigen Fluss hinab,
Ja! Schatz. Ich gehe, wenn nächst die
Nachtschwalbe ruft;

Solist

Und fühl dich nicht so einsam, Liebste,
quäle dich nicht und weine mitnichten.

Chor

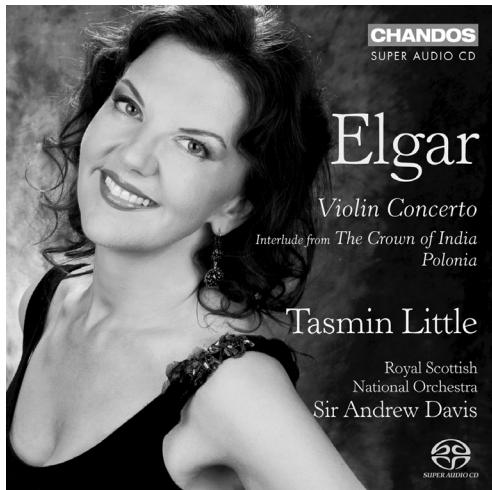
Denn bald schon dämmert es,
der strahlende Morgen naht,
und ich werde stets deiner harren,
meine einzig süße Nelly Gray!
Dem Morgen entgegen erhebt die Stimme,
lasst die duftigen Wälder frohlocken
und Widerhall klingen übern mächtigen Strom.

Übersetzung: Bernd Müller



From the recording sessions

Also available



Elgar
Violin Concerto • Interlude from *The Crown of India* • Polonia
CHSA 5083

You can now purchase Chandos CDs or download MP3s online at our website: www.chandos.net

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the Chandos website or contact the Finance Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at srevill@chandos.net.

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester,
Essex CO2 8HX, UK. E-mail: enquiries@chandos.net
Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201

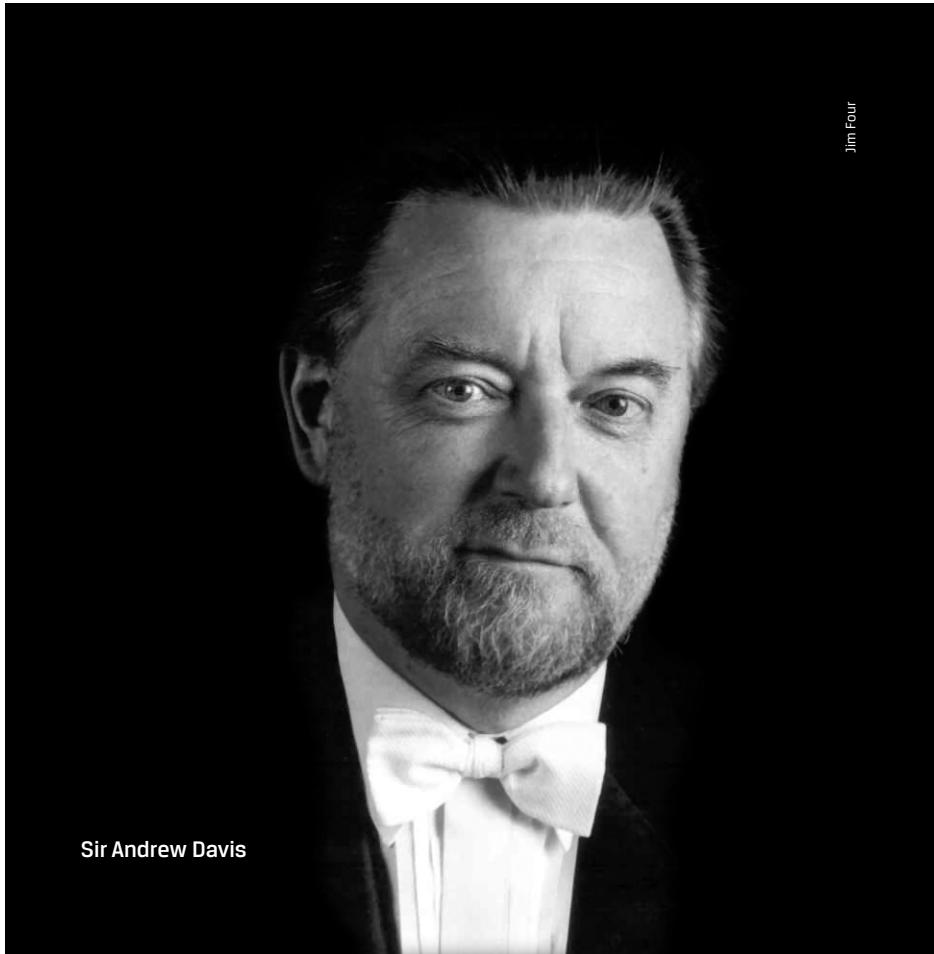
Super Audio Compact Disc (SA-CD) and Direct Stream Digital Recording (DSD)

DSD records music as a high-resolution digital signal which reproduces the original analogue waveform very accurately and thus the music with maximum fidelity. In DSD format the frequency response is expanded to 100 kHz, with a dynamic range of 120 dB over the audible range compared with conventional CD which has a frequency response to 20 kHz and a dynamic range of 96 dB.

A **Hybrid SA-CD** is made up of two separate layers, one carries the normal CD information and the other carries the SA-CD information. This hybrid SA-CD can be played on standard CD players, but will only play normal stereo. It can also be played on an SA-CD player reproducing the stereo or multi-channel DSD layer as appropriate.

The BBC word mark and logo are trade marks of the British Broadcasting Corporation and used under licence.
BBC Logo © 2011

Recording producer Brian Pidgeon
Sound engineer Ralph Couzens
Assistant engineer Jonathan Cooper
Editor Jonathan Cooper
A & R administrator Mary McCarthy
Recording venue All Saints' Church, Tooting, London; 15 and 16 October 2010
Front cover 'Mississippi River backwater at sunrise', photograph © Peter Paladino
Back cover Photograph of Sir Andrew Davis by Jim Four
Design and typesetting Cassidy Rayne Creative (www.cassidyrayne.co.uk)
Booklet editor Finn S. Gundersen
© 2011 Chandos Records Ltd
© 2011 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England
Country of origin UK



Jim Four

CHANDOS

CHANDOS DIGITAL CHSA 5088

Frederick Delius (1862 – 1934)

[1] – [14] **Appalachia*** 35:36
 Variations on an Old Slave Song with Final Chorus
 for baritone, chorus, and orchestra
 Revised and edited by Sir Thomas Beecham

[15] – [17] **The Song of the High Hills†** 28:34
 for chorus and orchestra
 Edited by Sir Thomas Beecham

TT 64:24

Olivia Robinson soprano†
Christopher Bowen tenor†
Andrew Rupp baritone*
BBC Symphony Chorus
 Stephen Jackson chorus master
BBC Symphony Orchestra
 Stephen Bryant leader
Sir Andrew Davis

© 2011 Chandos Records Ltd © 2011 Chandos Records Ltd
 Chandos Records Ltd • Colchester • Essex • England

DELIUS: APPALACHIA/THE SONG OF THE HIGH HILLS

CHANDOS

CHSA 5088

 **DSD**
 SUPER AUDIO CD Direct Stream Digital
 SA-CD, DSD and their logos are trademarks of Sony.
Multi-ch Stereo All tracks available in stereo and multi-channel
 This Hybrid CD can be played on any standard CD player.

 **BBC**
 Symphony
 Orchestra

The BBC word mark and logo are trade marks of the British Broadcasting Corporation and used under licence.
 BBC Logo © 2011